

INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN SOBRE LA SALUD

Hoja informativa

¿Qué son los Intercambios de Información sobre la Salud?

El Visiting Nurse Service of New York (VNSNY) comparte información sobre la salud con ciertos proveedores de atención médica en el área de Nueva York, para poder mejorar el tratamiento de los pacientes y la calidad de la atención para la salud. Estos proveedores son médicos, enfermeros, trabajadores sanitarios, hospitales, salas de emergencia, clínicas, centros de salud comunitarios, hogares de ancianos, proveedores de atención médica en el hogar, farmacias, laboratorios clínicos y centros de obtención de radiografías y otras imágenes. Nuestro objetivo es poner sin demora información sobre su salud a disposición de los profesionales a cargo del cuidado de su salud, cuando se la necesita para mejorar la administración, calidad y seguridad de su tratamiento médico. Esto se logra mediante la comunicación electrónica entre los sistemas computarizados privados y seguros de VNSNY y los de otros proveedores de atención médica. Por favor, examine este formulario cuidadosamente para poder decidir si desea dar su permiso para que VNSNY y sus otros proveedores de atención médica compartan su información de salud utilizando estos Intercambios de Información sobre la Salud.

¿Qué proveedores de atención médica compartirán su información?

Muchas organizaciones de atención médica del área de Nueva York planean participar con VNSNY en un número creciente de Intercambios de Información sobre la Salud. Este programa comenzará en el 2008. Esperamos que más profesionales en el campo de la salud se afilien en el futuro. Sus proveedores de atención médica también podrán afiliarse en el futuro. Para obtener una lista actual de los proveedores, siga las instrucciones que se dan bajo “¿Con quién puedo ponerme en contacto para obtener más información?”

¿Por qué se comparte su información médica para fines del tratamiento?

Los hospitales, médicos, enfermeros y otros proveedores de atención médica le pueden proporcionar un cuidado y tratamiento mejores si cuentan con sus antecedentes médicos. Éstos incluyen pruebas de laboratorio, historial médico, medicamentos, alergias y otros informes sobre su salud. Los Intercambios de Información sobre la Salud permiten que los profesionales a cargo de su salud examinen rápidamente su información médica. Esto reduce el tiempo que se necesitaría para llamar a cada uno de los profesionales que le atienden.

¿Cómo puede mejorarse la calidad al compartir la información médica?

Los datos clínicos incluidos en la documentación de los pacientes pueden ayudar a sus proveedores de atención médica a identificar las maneras más eficaces de lograr los resultados que se desean para su salud.

¿Es su información médica privada y confidencial?

Sí. Los Intercambios de Información sobre la Salud cumplen con las leyes federales y estatales acerca de la privacidad de la información médica. Ellos no compartirán información sobre su salud con nadie que no esté implicado en el cuidado de su salud. Cada organización y proveedor que comparta esta información a través de los Intercambios de Información sobre la Salud debe obedecer las normas estrictas que rigen la protección de la seguridad y privacidad. Si usted decide participar, VNSNY compartirá información sobre su salud mediante los Intercambios de Información sobre la Salud solamente con los profesionales de atención médica que hayan obtenido su permiso para solicitar información sobre su salud a dichos Intercambios, y con los proveedores de atención médica que estén a cargo de su tratamiento en una emergencia, en caso de que usted no pueda dar su permiso. VNSNY solicitará información sobre su salud de otros proveedores dentro de los Intercambios de Información sobre la Salud solamente si usted ha dado a VNSNY su permiso por escrito para hacerlo.

¿Qué derechos tiene usted?

Como paciente, usted tiene el derecho de decidir no compartir información sobre su salud a través de los Intercambios de Información sobre la Salud. Si decide no dar su permiso por escrito, VNSNY no compartirá su información a través de los Intercambios de Información sobre la Salud. Si da su permiso por escrito y, posteriormente cambia de idea, puede revocarlo. Puede tomar esta medida llamando al Funcionario de Privacidad de VNSNY para pedir un Formulario de Revocación que deberá completar y devolver, o bien, escribiendo al Funcionario de Privacidad de VNSNY para pedir que revoque (retire) su consentimiento. Si desea **no** participar, los profesionales médicos tal vez no puedan tener acceso a información médica que pueda ser importante y útil durante su tratamiento. Si tiene preguntas acerca de su privacidad, refiérase a la “Notificación de Prácticas de Protección de la Privacidad de Visiting Nurse Service of New York” que se le ha dado durante su admisión. Si necesita otra copia, pida al/a la enfermero/a o terapeuta de VNSNY que le dé una.

¿Con quién puedo hablar para obtener más información?

Póngase en contacto con el **Funcionario de Privacidad de VNSNY** para obtener información o hacer preguntas:

VNSNY Privacy Official
107 East 70th Street, New York, N.Y. 10021
212-609-6345

Las operaciones específicas y/o los proveedores que participen en los Intercambios de Información sobre la Salud pueden cambiar a veces sin previo aviso, pero la descripción más actualizada y la lista de proveedores participantes siempre están disponibles visitando <http://www.vnsny.org/hie>. Si desea obtener una lista actualizada de los proveedores de atención médica que participan en los Intercambios de Información sobre la Salud con el Visiting Nurse Service of New York, llame al Funcionario de Privacidad de VNSNY.

¿Hay algún riesgo de “Robo de la identidad”?

Los Intercambios de Información sobre la Salud son usados solamente por los proveedores de atención médica que examinan su información para ofrecerle una atención mejor. Nosotros no incluiremos su información financiera en los Intercambios de Información sobre la Salud. Una tecnología especial impide que las personas no autorizadas examinen su información personal y privada en los Intercambios de Información sobre la Salud. Esto tiene por objeto evitar el “robo de la identidad”.

Un mensaje especial acerca de la información sensitiva

Si su documentación que se encuentra en VNSNY o en poder de otros proveedores de atención médica, incluyera información sensitiva (por ejemplo: salud mental, VIH/SIDA y documentos sobre tratamiento para abuso de sustancias) esta información será incluida y compartida a través de los Intercambios de Información sobre la Salud. Si usted da su permiso por escrito para que VNSNY comparta su información a través de los Intercambios de Información sobre la Salud, y su documentación contiene información sensitiva, está también dando permiso para que VNSNY la comparta con otros proveedores de atención médica o para permitir el acceso de su información proveniente de otros proveedores de atención médica. De acuerdo con las estrictas leyes estatales y federales, los tipos de información sensitiva incluyen:

- Información de instituciones con licencia concedida por la Oficina de Salud Mental del Estado de Nueva York.
- Información de un programa para abuso de alcohol y drogas, con subsidios federales, indicando abuso de alcohol o sustancias.
- Información indicando ciertos servicios de atención de salud a menores de edad, incluso planificación familiar y servicios de abortos, pruebas para el VIH y enfermedades de transmisión sexual, y tratamiento de salud mental y para abuso de sustancias.
- Los resultados de pruebas genéticas.
- Información que indique presencia del VIH o el SIDA, tales como diagnósticos, resultados de laboratorio, medicamentos o notas o documentos que indiquen la presencia de VIH o SIDA.

Permiso

Su consentimiento por escrito para participar en los Intercambios de Información sobre la Salud será solicitado en un formulario por separado.